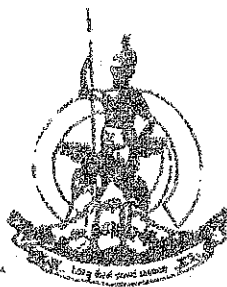


REPUBLIC
OF
VANUATU

GAZETTE



REPUBLIQUE
DE
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

1 Août 1983

No. 24

1st August, 1983

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 18 DE 1983 SUR LES SOCIETES
(MODIFICATION)

ARRETES

ARRETE NO. 38 DE 1983 RELATIF
A LA LOI SUR LES SOCIETES
(MODIFICATION) (ENTREE EN VIGUEUR)

DECISION

COUR SUPREME DE VANUATU

SOMMAIRE

PAGE

ARRETE PRESIDENTIEL 2
AVIS D'IMMATRICULATION 5

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

THE COMPANIES (AMENDMENT)
ACT NO. 18 OF 1983

ORDER

THE COMPANIES (AMENDMENT) ACT
(COMMENCEMENT) ORDER NO. 38 OF
1983

DECISION

SUPREME COURT OF VANUATU

CONTENTS

PAGE

PRESIDENTIAL ORDER 1
LEGAL NOTICES 3 - 4
NOTICE 6

REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES (AMENDMENT) ACT No. 18 OF 1983

THE COMPANIES (AMENDMENT) ACT No. 18 OF 1983

Arrangement of Sections

1. Amendment.

2. Commencement.

Section 1

Section 2

Section 3

Section 4

Section 4

Section 5

Section 5

Section 6

Section 6

Section 7

Section 7

Section 8

Section 8

Section 9

Section 9

REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES (AMENDMENT) ACT No. 18 OF 1983

Assent : 15/6/83

Commencement : 1/8/83

To amend the schedule of fees of the Companies Regulation, Cap 9.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT

1. The ninth schedule of the Companies Regulation Cap 9 is repealed and the following substituted therefor :-

"NINTH SCHEDULE

Matter in respect of
which fee is payable

Amount of fee

LOCAL COMPANIES

Reservation of name	Three Thousand One Hundred and Twenty-Five Vatu.
Registration fee, upon registration of company	One sixteenth of one per cent of the value of the registered capital, with a minimum of Twenty-Five Thousand Vatu.
Annual fee, upon each anniversary of registration	One sixteenth of one per cent of the value of the registered capital, with a minimum of Twenty-Five Thousand Vatu.
Fee for changing name of company	Twelve Thousand Five Hundred Vatu.
Fee for certifying as a true copy any memorandum and articles of association by the Registrar	Three Thousand One Hundred and Twenty-Five Vatu.
Fee for certifying as a true copy any other document by the Registrar	Two Thousand Vatu.

EXEMPTED COMPANIES

Reservation of name

Three Thousand One Hundred and Twenty-Five Vatu.

Registration fee, upon registration of a company limited by shares

One sixteenth of one per cent of the value of the registered capital, with a minimum of Forty Thousand Vatu.

Annual fee, upon each anniversary of registration of a company limited by shares

One sixteenth of one per cent of the value of the registered capital, with a minimum of Forty Thousand Vatu.

Registration fee, upon registration of a company not having a share capital

For each twenty-five members stated in the articles, the sum of Six Thousand Two Hundred and Fifty Vatu, with a minimum of Thirty-One Thousand Two Hundred and Fifty Vatu.

Annual fee, upon each anniversary of registration of a company not having a share capital

For each twenty-five members the sum of Six Thousand Two Hundred and Fifty Vatu with a minimum of Thirty-One Thousand Two Hundred and Fifty Vatu.

Registration fee, upon registration of a company limited by guarantee and having a share capital or an unlimited company having a share capital

The same amount as would be charged for registration if the company were limited by shares or the same amount as would be so charged if the company had not a share capital, which ever is the higher with a minimum of Thirty-One Thousand Two Hundred and Fifty Vatu.

Annual fee, upon each anniversary of registration of a company limited by guarantee and having a share capital or an unlimited company having a share capital

The same amount as would be charged for the annual fee if the company were limited by shares or the same amount as would be so charged if the company had not a share capital, which ever is the higher, with a minimum of Thirty-One Thousand Two Hundred and Fifty Vatu.

Fee for certifying as a true copy any memorandum and articles of association by the Registrar.

Three Thousand One Hundred and Twenty-Five Vatu.

Fee for certifying as a true copy any other document by the Registrar.

Two Thousand Vatu.

Fee for changing name of company.

Fifteen Thousand Six Hundred and Twenty-Five Vatu.

Provided that in no case shall any fee exceeding Two Hundred and Fifty Thousand Vatu be payable to the Registrar.

OVERSEAS COMPANIES

Registration fee, upon delivery to Registrar of documents required by section 396.

Twenty-Five Thousand Vatu.

Annual fee, upon each anniversary of registration.

Twenty-Five Thousand Vatu.

FOREIGN CORPORATIONS

Fee payable upon the granting of a permit to register a foreign corporation as being continued in Vanuatu.

Twelve Thousand Five Hundred Vatu.

EXISTING COMPANIES

Annual fee, upon each anniversary of registration under prior law.

The same amount as would be charged for the annual fee if the company had been registered under this Regulation.

OUT OF TIME FEES

Upon every application for an extension of time made pursuant to sections 134, 139 or 156.

One Thousand Two Hundred and Fifty Vatu.

Upon holding an annual general meeting more than eight months after the date up to which the annual accounts have been made or later than the last due date for holding the annual general meeting, as the case may be, or upon forwarding late an annual return under section 134 or upon the late payment of any fee payable under this schedule :

If the annual general meeting is held or the annual return is made or the annual fee is paid -

- | | |
|---|--|
| (a) more than two months after the due date | Twelve Thousand Five Hundred Vatu. |
| (b) more than one month after the due date | Six Thousand Two Hundred and Fifty Vatu. |
| (c) in any other case | Two Thousand Five Hundred Vatu." |

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into operation on such day as the Minister may by Order appoint.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 18 DE 1983 SUR LES SOCIETES (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification.
2. Entrée en vigueur.

ENTREPRISES ETRANGERES

Droit exigible lors de la délivrance d'un permis autorisant le transfert d'enregistrement d'une entreprise étrangère à Vanuatu

Douze mille cinq cents vatu.

SOCIETES DEJA ENREGISTREES

Droit exigible annuellement le jour où la société a été enregistrée conformément aux textes alors en vigueur

La même somme que celle qui serait exigible au titre du droit annuel si la société était enregistrée en vertu du présent texte.

PAIEMENT HORS-DELAYS

Lors de toute demande de prorogation de délai présentée en vertu des articles 134, 139 ou 156

Mille deux cent cinquante vatu.

Lorsqu'une assemblée générale annuelle a lieu soit plus de huit mois après la date à laquelle les comptes sociaux annuels ont été arrêtés, soit après la date à laquelle elle devait régulièrement se réunir, ou lorsqu'un rapport financier annuel est déposé après l'expiration du délai fixé à l'article 134, ou encore, lorsque les droits annuels exigibles en vertu de la présente annexe sont versés en retard, les taux applicables sont les suivants :

- a) plus de deux mois
- b) plus d'un mois
- c) un mois ou moins

Douze mille cinq cents vatu.

Six mille deux cent cinquante vatu.

Deux mille cinq cents vatu".

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente loi entrera en vigueur à la date fixée par arrêté du Ministre.

REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES (AMENDMENT) ACT
(COMMENCEMENT) ORDER NO. 38 OF 1983

To bring into force, the Companies (Amendment) Act No. 18 of 1983.

IN EXERCISE of the power contained in section 2 of the Companies (Amendment) Act No. 18 of 1983, I hereby make the following Order:

The Companies (Amendment) Act No. 18 of 1983 shall come into force on the day of publication of this Order in the Gazette.

MADE at Port Vila this 26th day of July, 1983.



K. KALSAKAU

Minister of Finance

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT
OF VANUATU

No 61 of 19 83.

IN THE MATTER OF

HIGGINSON HOLDINGS LIMITED.

REGISTERED OFFICE:

C/- ASIACITI TRUST COMPANY LIMITED, 3RD FLOOR,
LOLAM HOUSE, P.O. BOX 300, VILA.

NATURE OF BUSINESS:

To Lease and sub-lease Office Space in
Port Vila.

WINDING-UP ORDER:

20TH APRIL 1983.

FIRST MEETING OF
CREDITORS:

ON TUESDAY, 16TH AUGUST 1983,
AT 9.00AM.

FIRST MEETING OF
CONTRIBUTORIES:

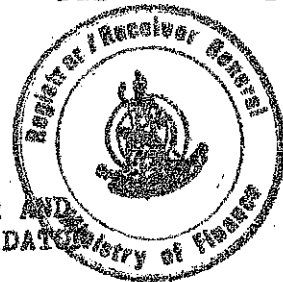
ON TUESDAY, 16TH AUGUST 1983,
AT 9.30AM.

PLACE OF MEETINGS:

THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS 27TH DAY OF JULY 19 83.


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR



COUR SUPREME DE VANUATU

AVIS D'IMMATRICULATION

D'une déclaration déposée le 8 juillet 1983 au Greffe de la Cour Suprême de Vanuatu à Port-Vila, il résulte que :

"ISLAND DEVELOPPEMENT ET COMPAGNIE - I.D.C." Société à Responsabilité Limitée au capital de 400.000 vatu dont le siège social est à Port-Vila, ayant pour objet : toutes activités se rapportant à l'exploitation forestière, à l'industrie et au commerce du bois ainsi qu'à la construction de bâtiments et aux travaux publics, a fait une demande d'immatriculation au Registre du Commerce de Port-Vila (Vanuatu).

Ladite société est immatriculée sous le numéro 83 B 396.

Administration de la Société : Monsieur DINH Gilbert, né à Port-Vila le 10 octobre 1944.

Port-Vila, le 8 juillet 1983
Le Greffier en Chef de la Cour Suprême



J.R. Walsh

J.R. WALSH

AVIS D'IMMATRICULATION

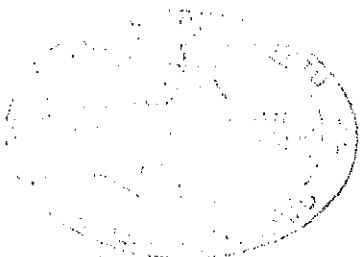
D'une déclaration déposée le 13 juillet 1983 au Greffe de la Cour Suprême de Vanuatu à Port-Vila, il résulte que :

"V.J. SOCIETY" Société à Responsabilité Limitée au capital de 400.000 vatu dont le siège social est à Port-Vila, B.P. 922, ayant pour objet : importations de toutes marchandises et produits. Production, commerce, transformation, exportation de toutes marchandises et de tous produits, a fait une demande d'immatriculation au Registre du Commerce de Port-Vila (Vanuatu).

Ladite société est immatriculée sous le numéro 83 B 397.

Administration de la Société : Monsieur Aimé MALERE, né à Port-Vila le 30 avril 1939 et Monsieur Kokichi NAKAMURA, né à Port-Vila le 24 mars 1927.

Port-Vila, le 13 juillet 1983
Le Greffier en Chef de la Cour Suprême



J.R. Walsh

J.R. WALSH

Application dated : 27.4.83
Fee Paid : VT 50,000
Receipt No. : 107113 of 14.6.83
Authorisation No. : 81

REPUBLIC OF VANUATU

THE MINING REGULATION No. 2 of 1957

(Section 3)

PERSONAL AUTHORISATION

CANYON RESOURCES PTY. LTD. C/O BOX 240, VILA

is hereby given personal authorisation to investigate in respect of an area of 500,000 hectares, the possibility of prospecting for the following minerals :

Au, Ag, Pt, Cu, Pb, Zn, Hg, Sb, As, Bi, Se, Mo, Te, Cd, W, U,
Th, V, Co, Ti, Cr, Zr, Diamonds, Phosphates

This authorisation is valid for a period of FIVE years from the date hereof and extends to all parts of Vanuatu with the exception of the Island of TANNA.

Given at Vila, the Fifteenth day of June 19 83

6.
Sethy Regevaria
Minister of Lands and Natural Resources

